

1833

Certeno concurado
MSS 920 (21)

Observador — Sr Bonifacio Gar-
cia Bustillo ~~16 de Mayo~~

Censor — Sr Hyern. ~~23 de Mayo~~
16 y 23 May 1833



87-4. A = 0°9

915 y 916

(67)

BH MSS 920 (21)



Señores Director y Catedráticos del Real Colegio de Medicina y Cirugía de San Carlos.

87-4-A-29

Nº 915



Tengo el honor de presentar á VV. SS. esta memoria sobre el centeno uernecillo (*secale cornutum* L.) sino como una cosa de gran mérito, á lo menos como una prueba del gusto con que me dedico al estudio de la brillante, honorífica y filantrópica carrera, cuya senda nos dejó trazada el divino Aviano de Coo.

He tenido á la vista la lección 23.^a de la medicina legal y forense de nuestro digno compatriota el Sr. D.ⁿ Mateo Pedro Orfila, para conocer originalmente dicha sustancia, y sobre la excelente descripción que allí se encuentra del centeno degenerado, tomada de Mr. Tessier, hallo aun digno de notar las siguientes observaciones:

- 1.^a Todas los granos de uernecillo indistintamente tienen la propiedad de atraer insectos de diversas especies, cuando están recientes.
- 2.^a Hay insectos que solo chupan el gluten y que por consiguiente no dejan señal alguna manifiesta de su acción sobre el grano, si bien hay otros que destruyen la cascavilla y el interior de él en parte ó casi del todo.
- 3.^a La mayor parte de granos tienen ~~hendiduras~~ hendiduras ó fracturas mas ó menos profundas y numerosas en todas direcciones.

4.^a He notado que la degeneracion del cornucuelo se efectúa tanto en terrenos sustanciosos y abonados, como en los en que faltan ambas circunstancias, pero en razon directa de la mayor abundancia de lluvias.

5.^a Lo de creer se determine la degeneracion predicha por la introduccion del agua en la gluma, cuando los estambres están ya bastante pronunciados á causa de la alteracion que puede sufrir el polen fecundante por la mezcla del expresado liquido. En estos últimos años ha habido mucho uernecillo en esta Villa y pueblos circunvecinos, especialmente en el de 1831, en el qual fueron muy frecuentes las lluvias.

6.^a Los tres estambres existen insertos en algunos granos aun despues de su completa desecacion.

7.^a Muerto tiempo de haber cerrado los granos en una caja aparecieron en ella en tres distintas épocas una multitud de gusanos: y ya sea que los granos contubiesen en sí el germen de tales animalillos, ya tambien que hayan sido atraidos ulteriormente, el hecho es que su magnitud graduada dá margen á creer que hubo algunas generaciones. Dichos gusanos destruyeron una numerosa porcion de granos.

Al encontrar por todas partes tan sobreabundante cantidad de este veneno narcótico acre, no vacilé en dar asenso á la idea que formé en favor de la posibilidad que había de que tan respetable sustancia produjese alteraciones notables en la economía animal. Con este motivo he guardado la expectativa en todo este tiempo, y aunque no me he podido poner á la cabecera

de los enfermos por la doble circunstancia de no estar autoriza-
do todavía para ello, ni serle dado jamas por otra parte á un
simple cirujano-sangrador, traspasar los límites que su título le
confiere. Mas no obstante, ya que como profesor no, como parti-
cular he examinado á varios enfermos, oido con espíritu especula-
dor la voz general con respecto á la variedad de caracteres, formas
y tipos conque se han presentado las diversas enfermedades, y
para convenir mejor y rectificar mis sospechas se ha dignado la
divina Providencia afligirme con una terrible, que me acometi-
ó en cuatro de setiembre último de la que al presente aun no
estoy restablecido, á pesar de la sagacidad y prudencia conque
me ha tratado uno de los médicos de ésta, y del plan terapéu-
tico que tan estrictamente me ha sido necesario observar. Opino,
que los síntomas mas ó menos alarmantes y demas fenómenos
morbosos que han caracterizado las afecciones que se han pa-
decido en el referido tiempo, pueden haber dependido de un modo
bastante directo de la ingestión del centeno uernecillo en las vias
digestivas mezclado con el pan. Parece que apoya esta opinion la
ignorancia y poca delicadeza en que generalmente se vive relati-
vamente á este asunto; el ejemplo que Mr. Póderé cita en su medicina le-
gal y forense, tomos 5.º y 7.º páginas 269 y siguientes del primero y 53.º
idem del segundo, sobre las enfermedades que se padecieron en la
Alacia y en Sajonia en 1756 y 1757, atribuidas por los médicos á
la mala calidad de las semillas cereales, y especialmente al centeno
grillado, designado así por el expresado autor, como tambien la enume-
racion de los síntomas que han experimentado la mayor parte de en-

firmos.

Sintomas que han podido depender del inmediato contacto del
centens espolon con la membrana mucosa gastro-intestinal.

Cardialgia, dolores agudos y persistentes en los intestinos, que no
se aumentan por la compresion, estiptitud de vientre, rara vez
diarrea; bulimia, calor urente en el abdomen; horripilaciones, deli-
rio, estupor, convulsiones generales y parciales, dolores ya agudos ya
obtusos en toda la estension de los musculos abdominales, rigidez en
el sistema loco-motor, á veces constriccion espasmodica en los muscu-
los torácicos produciendo la disnea; dolores ó agarrotamiento de los
dedos de los pies, sudores viscosos y frios muy continuados, abatimiento
general, salivacion extraordinariamente aumentada, elevacion
considerable de vientre, con un cúmulo de otras incomodidades me-
nos imponentes. Finalmente he sabido por un sugeto fidedigno que
en Valladolid se padece actualmente una fiebre adinámica con
epetequias.

Como quiera que sea, nunca podrá mirarse con indiferencia
este interesante punto de higiene pública.

Por lo demas, V. S. resolverán sobre un problema tan
digno de la atencion de los médicos.

Olmedo 5 de enero de 1833.

B. S. M. de V. S.



Principio
García
Bustillos



Señores.

Aunque conocida desde largo tiempo la regeneración particular del centeno, ~~que se ha llamado~~ ~~centeno~~ con conjetura, sus efectos sobre el sistema nervioso y el aparato de la generación de la semilla; y aunque se hayan descrito en varias épocas estensas y mortíferas epidemias producidas por la ~~presencia~~ ^{presencia} de esta cereal alterada ~~en el~~ ~~centeno~~ ~~se~~ ~~hacía~~ ~~en~~ ~~el~~ ~~pan~~, son curiosas y no dejan de ser interesantes las observaciones presentadas a esta Junta Académica acerca dicha regeneración por D. Bonifacio ^{Pavía} Bustillo que analizaré sucintamente.

Al Halla digno de notor el S. Bustillo en las observaciones mencionadas 1.º que los granos de granada cuando están recientes tienen la propiedad de atraer varios insectos; 2.º que algunos solo chupan el gluten y no dejan señal de su acción sobre el grano, pero que hay otros que se tienen totalmente o en parte la cascavilla o lo interior

3.º que la mayor parte de los granos tienen hendiduras o fracturas. 4.º que esta regeneracion se efectua en todos terrenos esteriles y fertiles, en proporcion de la abundancia de lluvias. 5.º que es probable que de ba su origen esta regeneracion a la introduccion del agua en la gluina, cuando los estambres estan ya procurados por la alteracion que puede sufrir el polen: 6.º que los estambres existen insertos en algunos granos despues de su desecacion; 7.º que cuando los granos en una caja aparecen en ella en tres distintas épocas una multitud de granos cuya magnitud graduada daba margen a creer que hubo alguna generacion de trigo y los mismos una ~~menor~~ gran cantidad de granos.

El Sr. Ovador teniendo en consideracion que en aquella época de Agosto de 1802 abundaba sobre manera el centeno cosechase en la cosecha, se aplica a reflexiones acerca la probabilidad de que una epidemia de calenturas malignas

que seino en el mundo y sus inmediaciones dependiente de esta causa, y refiere los sintomas principales q. en ellas se observaron en el cuadro siguiente. Caridalgia dolores agudos y persistentes en los intestinos que se aumentaban por la compresion, artucion de vientre, vasa vey diaica; Bulimia, calor urante en el abdomen, horigilaciones, alivio, estupor, convulsiones generales y parciales, dolores agudos y obtusos en toda la estension de los miembros abdominales, rigidez en el aparato locomotor, a' veces con tuncion espasmodica en los miembros toraces, pro duciendo la disnea, dolores o espasmos rigidez en la dedos de los pies, sudores viscosos y frios, continuados por mucho tiempo, abatimiento grad, tralismo, meteorismo de vientre con otros muchos sintomas menos importantes

Dictamen Paris han sido las opiniones de los autores acerca de la naturaleza y causa inmediata de la dega

meracion particular del centeno de que tratamos.
Esta es una produccion vegetal morbosa que se
desarrolla en la espiga, principalm^{te} del centeno,
en forma de espolon o de ~~una~~ pequeño cuerno, y se
reminand las descripciones de la misma, confiamos
los autores imparciales que la que ha dado Hennen
es la mas precisa y exacta. Copiaremos ^{en} el Compendio
de esta descripcion. El centeno con cornucuelo tiene
poco mas o menos de diez a doce lineas de largo, la
extremidad mas delgada que el cuerpo son unas
veces obtusas y otras acuminadas; una linea lon-
gitudinal saliente que comienza una a tre-
ce extremidad comunm^{te} le dan una forma angu-
lar, el color no es negro como vulgarm^{te} se dice,
sino de violeta con algunos puntos blancos, la cor-
tex de este color cubre una materia blanda a la
cual esta tenazamente pegada. Este grano
se rompen facilmente y con virtud a ^{la} manera

de las almendras Secas. ~~Los~~ Dientes hechan un
olor ingrato e imprimen en la lengua, un gusto
acre, pero no cuando Secos. Se secan fácilmente al
contacto al agua y se hacen entones ^{extremamente} muy ligeros.
Cuando el centeno con corneta es muy voluminoso
no se encuentra en la espiga mas que un solo
grano, quedand los demas, perfectamente Sauer; je
no al contrario las espigas que los tienen pequeños
tienen muchos desde cuatro hasta veinte, y los
granos restantes, son pequeños y mas o menos
corrompidos. ~~Ademas~~ Ninguna espiga presenta
en todo los granos esta degeneracion. A esta
degeneracion de ~~tal~~ ^{degeneracion} añade el observador que
la mayor parte de los granos tienen hendiduras
o fracturas mas o menos profundas y numerosas
en toda direccion, y ademas que los estambres
existen vivos en algunos granos aun despues de
su completa degeneracion.

La causa inmediata de esta degeneracion se ignora todavia a pesar de las varias investigaciones que se han hecho para descubrir la: Sin embargo de las observaciones de Le Sueur y de Tenon y Pildoux pueden deducirse las condiciones atmosféricas bajo las cuales se describe; pues concuerdan en efecto que semejante degeneracion se verifica durante una atmosfera húmeda de la atmósfera y sobre viniendo abundante lluvias; Sin embargo el primero cree que no es la humedad sola la que determina esta degeneracion, sino una substancia viscosa que penetra con el vapor en los granos del centeno y produce en ellos una especie de fermentacion. La observacion del Sr. Buntillo confirma de una manera general estas opiniones, porque ha notado que la degeneracion sobredicha se verifica tanto en terrenos húmedos y abo-

mayor como en los esteriles, pero siempre en razón
directa de la abundancia de lluvia. Mas no con-
prendiendo todavía algunos autores entre los cuales
se cuentan los mencionados Tessier y DeCuvrier,
Fillet, Profedi, Bontancz y Abilgaard que la humedad
por sí sola induciendo una simple fermenta-
ción, pueda producir en el centro la degenera-
ción que nos ocupa, y que solo a consecuencia
de esta causa pueda tener una actividad tan
formidable sobre los sistemas de la economía ani-
mal especialm^{te} el nervioso, opinan que esta causa
da lugar a la formación en el centro de unos
seus orgánicos capaces de producir los tales efectos
venenosos. Así es que unos atribuyen esta propie-
dad a una especie de hongo que se desarrolla en
los granos, y otros como con mayor probabilidad cre-
yen que debe su origen a una gran cantidad de
germenes que se forman allí por generación
espontánea.

Raffaelli Fontana y Stilgauer alegar en que el
centeno con comenelo contiene unos animalillos
inferiores vivaciones tales cuales se observan a ve-
ces en el orina y en el gluten; que los tales ani-
malillos despues de muertos resucitan, y que por
lo tanto despues de ~~muertos~~ ^{quemados} en el horno vuelven
de nuevo a vida. Esta ultima opinion aunque
apoyada en autoridad respetable y aunque
despues del conocimiento de la existencia de ^{los} generacio-
nes espontaneas no parece tan absurdo, sin
embargo esta destituida del apoyo de la obser-
vacion, pero sea de esto lo que fuere los ensa-
yos del P. Lantillo parecen confirmar bastante
to punto la opinion de la existencia de
los animalillos en esta degeneracion del centeno,
modificandola. Sin embargo en algunos puntos;
pues observo juvioram^{to} que todo los grano
del centeno con comenelo tienen la propiedad

9
De otros insectos de varias especies cuando están
secuenter, que de estos uno solo devoran el gluten
sin dejar señal alguna manifiesta de su acción,
y otros destruyen en parte o casi del todo la cas-
carilla y lo interior; y cuando un experimento
que parece no deparada acerca la existencia de
semejantes animalillos en estos granos de gran
vados; puesto que encerrados los granos en una caja,
aparecieron en ella en distintas épocas una mul-
titud de gusanos, cuya magnitud graduada ha-
cía sospechar del desarrollo sucesivo de algunas
generaciones. Resulta pues de estas observaciones
comparadas con las opiniones más o menos funda-
das de algunos Autores, que la degeneración parti-
cular del centeno & que nos ocupamos es
es probable que produzca sus efectos perniciosos
y medicinales en la Economía por la existen-

tencia en los granos degenerados & algunos
animalillos o' de Pu gámenes.

Es curioso ciertamente y digno de la
investigacion de los observadores & la naturalera,
el descubrimiento de las causas inmediatas y
remotas de los fenomenos naturales sobre todo
cuando espere un influjo favorable o' pernicioso so-
bre el cuerpo humano, la conservacion de su Salud
o' la produccion de sus enfermedades; ~~no por tanto~~
~~si~~ para decir los Sentidos imperfectos del hombre
pueden penetrar en la profundidad de estos arcanos.
Afortunadamente sin embargo casi siempre la
observacion ~~es~~ constante de los efectos
y de las condiciones bajo las cuales se manifi-
estan, sufre por el conocimiento de las causas
proximas, bastando para hacernos evitar las
tales condiciones perniciosas, para procurarnos

los medios de neutralizar. Su accion, o' para
 ra aproximarnos mas o' menos al estado
 de la naturaleza y asi como de las enfermedades
 que bajo tales circunstancias se desarrollan.

Las devastadoras epidemias que en todos
 tiempos han reinado en varios paises bajo el influ
 jo del centeno con corneta, eran antiguamente mas
 estensas y mortiferas; por que ignorandose las
 condiciones que determinaban su desarrollo, no se
 podrian los hombres a' la accion de esa causa
 terrible de destruccion y de muerte; mas los progro
 sos de la observacion en los siglos sucesivos, descu
 biend sus causas productoras, han proporcionado
 los medios de evitar su pernicioso influjo y de
 disminuir considerablemente en consecuencia el
 prodigioso numero de sus victimas. Es pues
 de ~~su estudio~~ ^{no obstante} que despues del precioso descubri

mirante de la verdadera causa de tan terri-
bles enfermedades; por la carencia de viveres en
algunos países y el descuido general en la obser-
vancia de las salutables reglas de higiene pu-
blica, se observen todavía de cuando en cuando
algunas epidemias producidas por la mezcla con
el centeno de esa degeneración venenosa.

Es pues de la mayor importancia obser-
var y describir las epidemias que se originan en los
países en que abunda el centeno con cometa, y
que acaso dependan de esta causa; tanto p.^o para
llamar la atención de las corporaciones encargadas
de la conservación de la salud pública hacia
un punto tan interesante, como tambien
p.^o hacer conocer a los habitantes sus ver-
daderas causas, y dictarles reglas p.^o evitar
tamaños males.

En la epidemia cuyo Sintoma general describe el Sr. Casin Buitello, entre varios indife-
rentes o que pueden depender de otras causas, se no-
tan algunos que lo eran comunmente. Se manifiesta
en una de las formas de la enfermedad produ-
cida por el centeno con comencelos; cuya enfermedad
se ha como descrito por los autores con el nombre
de enfermedad Cereal, rafenia, necrosis reptilaginea,
convulsion Polviana, convulsion cereal, miirme-
quiaris &c. Sin embargo de que faltan otros mun-
chos p.º poder caracterizarla de tal.

Dos son las formas graves bajo las
cuales se presenta esta enfermedad, una aguda
y mas intensa, y otra mas duradera y meno-
rudente. La primera que ha recibido el nom-
bre de enfermedad Cereal ^{gangrenosa} ~~menor~~ prin-
cipia con cefalalgia dolosa de estomago y temula-
cia; algunos dias despues se manifiesta una

calentura con ardor intenso y sumam^t inter-
so, con languidez en los miembros, sudor y sen-
sacion de hormigueo, Sintoma constante en estas
enfermedades; la estremidad, esta patida y huida
la cutis se como macetada, con una flexion
marmorea, incapaces de movim^{to} alguno
y con unos dolores atroces de calor que se des-
rollan por el calor de la cama. Sigue a to-
do esto una anestesia completa en las mismas,
y finalm^{te} aparece en ellas una gangrena, ma-
nanda a veces un pus icoroso, pero la ma-
yor seca; En este ultimo caso el ofalo esta
circunscrito, y separa del cuerpo las partes ape-
tas, primero las blandas, luego las articulaciones
pequenas y finalm^{te} las grandes. Sin efusion
alguna de sangre.

La otra forma de la misma
enfermedad llamada convulsiva, suele prin-

siguen con dolores en el epinuro, lagrimas
 y la misma Sensacion constante de hormi-
 guas en la cutis, con dolores Annam.^t alivos en
 los miembros; los enfermos sin medio del Sueño
 despiertan espavoridos, Obvienen Saltos de tend-
 nes y aun convulsiones continuas. Semjante
 a' la del bayfe de Nito, o' hay una rigidez con-
 tinua Semjante al Opistotomus, en medio de
 estos Sintomas el pulso esta natural sin calen-
 tura alguna, a' no ser que se tengan como
 indicios de calentura, el ardor interior que se
 manifiesta el ~~algun~~ ^{respiratorio en} la espalda; le temblor
 vic, le Sed inextinguible y los Sudores. Du-
 rante el trabajo y principal^{te} en la comida,
 de repente sienten angustia, inextinguible, opre-
 sion de pecho, hipotimias y alguna vez caen
 al Sueño como apoplejicos. Quando despiertan
 sienten un extraordinario olor de calera y ca-

Dialgia. Quando vuelven en sí senten
una hambre insaciable, vorando el ali-
mento sin distincion alguna y si no pueden
llevarlo á la boca con sus manos procuran
cogerlo con la ^{misma} boca como los animales. En
muchos enfermos siguen á todo esto vomitos
con abundancia de pituita tenaz, y algunas ve-
ces con lombrices tinocefalos.

La enfermedad tiene remisiones
periódicas con tipo tercianario, durante las
cuales queda en los miembros una languidez
extraordinaria; estupor y una contraccion tal,
que obliga á los enfermos á andar sobre los dedos
de los pies. Se paralizan los músculos del pul-
gar; sobreviene una especie de fatiga, ^{stertorosa} ~~habladora~~,
espuma sanguinolenta en la boca impedimento
en los movimientos de la mandibula inferior y en
la deglucion, la voz debilitada, la cara hinchada
caida y arida y la pupila dilatada.

Después de algunas semanas las exacerba-
 ciones son mas fuertes y repetidas, Sobreciecion
 de aires, paralisis, carbuncos, flictenas, prosofi-
 goides, y equinoccos, con los cuales se acelera la
 muerte. La enfermedad se prolonga ^{a veces} mucho
 tiempo, y entones pasa o a una epilepsia muy
 pertinaz o termina por la demencia, la produccion
 de cataratas, la diplopia y la paralisis de los
 miembros. Si se comparan los sintomas de
 la epidemia de este por el P. Bustillo con esos que
 trae en su obra, se vera que la cardialgia, los
 dolores agudos y persistentes en la intetina, la bu-
 limia, las hemorragias, el delirio, el estupor,
 las convulsiones, la rigidez de los miembros, la
 contractura espasmodica de los toraces produciendo
 los disnea, los dolores y rigidez en los dedos de los
 pies, los sudores viscosos y finis continuado por

muchos tiempos y el abatimiento general pres-
tencen a la ultima de esas dos formas de
la enfermedad cereal; y aunque en esta des-
cripcion faltan muchos otros generales y con-
stantes de la misma, sin embargo debe ser
suficiente la observacion de los que se han en-
merado p.^o evitar la atencion de las pueblas
y de sus autoridades, a fin de evitar en los
años sucesivos el pernicioso influjo de
una causa que ha producido tantas veces
epidemias las mas terribles y asoladoras.
La higiene publica dicta reglas saludables
p.^o evitar en las poblaciones la mezcla con los
demas granos de este cereal degenerado.
Mantenganse los pueblas acerca la virtud
venenosa del centeno con cornetas, y del
modo de comerle; lo que puede hacerse

por medio de los parcos, o de las autoridades,
 de los médicos y aun por medio de instruccio-
 nes insertas en los catálogos, como se ha
 hecho en otras naciones; ordenándose que
 debe purificarse el centeno cribándole bien, la-
 vándole, ^{testándole,} y principalm^{te}. ventilandole, por la
 suma ligereza que adquiere, y prohibiéndose
^{base} ^{absolutam^{te}} que en los molinos que se usen
 para el centeno que contenga esta degeneracion.
 De esta manera se ventará con bastante
 seguridad que esta degeneracion del centeno
 produce en los pueblos las terribles enfermeda-
 des que han devastado tanta vez pueblos
 y comarcas enteras. Madrid 23 de Mayo
 de 1833.

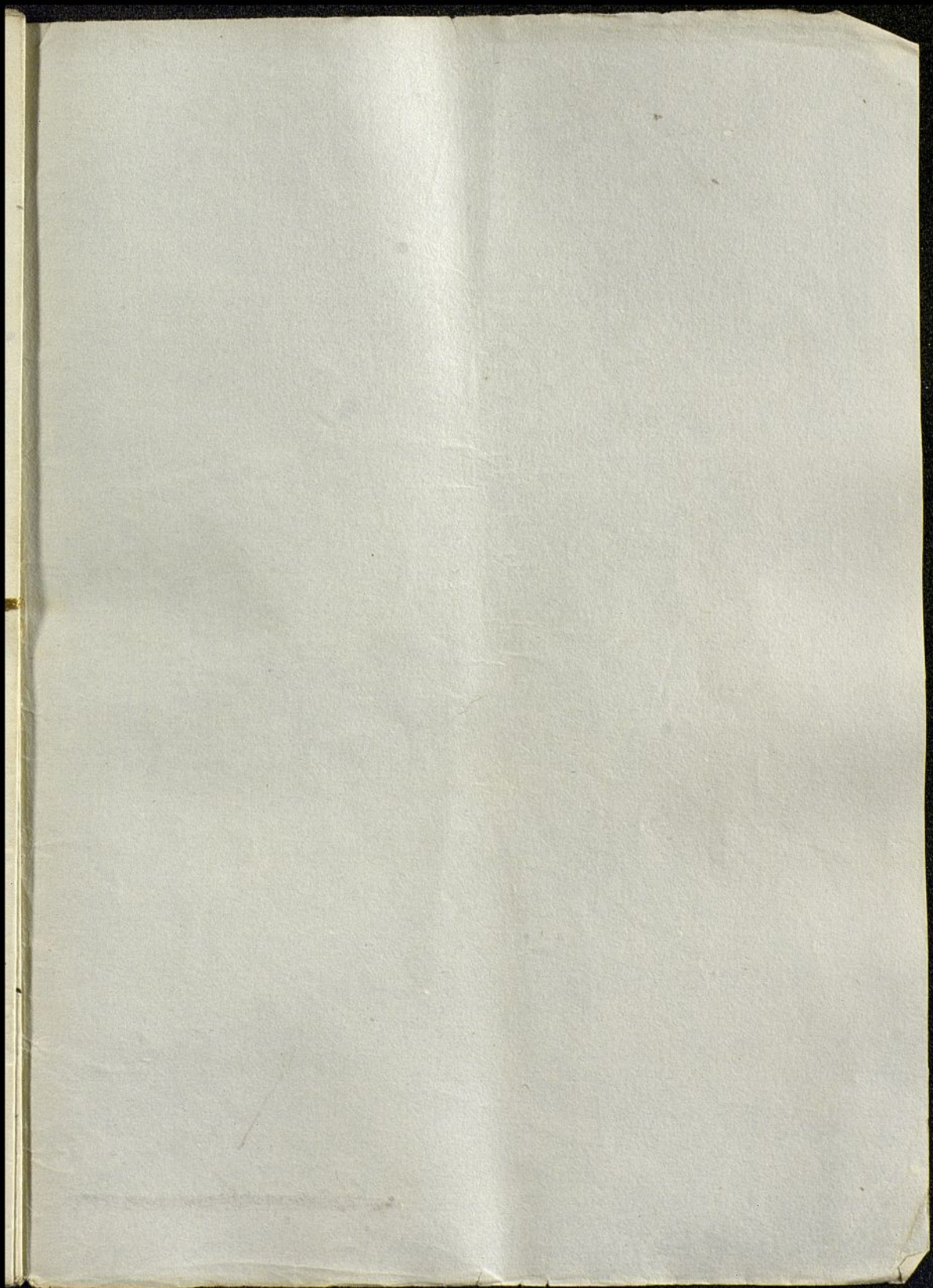
Joaquín Hysser



[Handwritten flourish]

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]





~~Amherst~~